

LOS PICAROS DE SEVILLA

CFS-51-D

Los pícaros de Sevilla



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Monipodis =

Este Sumo Jicam de
Sevilla, en el juego
nauenda - Pícam la
del corte, en el juego
francés - (Parlamento)

de cómo, indignados,
por los golpes se dan
por presión, embellados
etc, revueltos en Rina
con y cortadillo contra
todo; de cómo todo
huyen, menos los bravos
de cómo los chicos dan
con ella en tierra —

de cómo caen en la
cuenta de su error y
salen de aquella
cuerpo. — *Modificados por*
una venganza

~~Juan del Cuadrado~~

(Chiqui)

lo de los difarantes y
dicen —

lo de la obediencia a
un te como Monipodio —

lo de las devociones en
gente tan pécara y
de almadra

(Véase el final de
la novela —

Rincónete (el mayor de
los dos) es el q^{te} más pronto
decede, y habla, acurute
e increpa, y amarra a
Cortadillo.

P.^c el final

La veís lo que a Vandam
en se acaban los verdaderos
pícaros; lo que Vandam
justicia en guerra apren-
de ellos. —

Parar a la 1^a - mitad
del cuadro del patio
episodio y dibujo del
2^a - mitad de la noche

Los picaros de Sevilla

cuadro I

La escena representa la plaza del
San Salvador en Sevilla. - al fondo
venderos que preparan sus mercan-
cias - animales y movimiento en escena.
- a la izquierda del espectador unos chi-
cos sentados en el suelo, entre ellos

Un conete y Cortadillo: - juegan a los can-
pes. algunos muchachos con sus corti-
les y espátulas van de un lado para
otro. Es de día y en verano.

Un vendero: Pajarito pelao; ayer vola-
ban - ayer volaban;

otro - Que buenas cardenas han
venido hoy: un ka, un ka.
pa armar, ¡pe buenas citan!

otro - Viento lo pe viento - Waigo
lo pe waigo - el pe pueva saber.

2 - lo-que venya a comprarlos.

o tres
que venye
agua)

Quien la bebe? - como la
meme! como la meve!

Un amlador - Quien pueré amlá
jo amlado tijeras
amlado cuchillos
amlado cortaplumas
j el coto es elabizo
amlado navajas
amlado chabetas
j amlado lauretas
venir a amlar
que el amlar se va
venir a amlar
el aplamlador,

Un navajero - Se llaman a son j dulces
j tambien como la miel
pero s'ha perdido l'arriba
j la ~~venia~~ a mi por
venir

3
En flores - a cuanto pa los muchitos
7 a dos para las casadas
para las viejas a reír
! que no se arañen la cara;

Salí por la izquierda un ciego con un
caravido: aquel lleva en la mano
unos pliegos de papel.

ciego - Hay gente?

Lamancho - gente la hay: el caso es que
fueran sin a tu merced.

ciego -
en voz alta) ¿Qué quiere vacaciones? puen
las quiere: los tiempos para
mejorar que no paran, para
los que están de punto, para
los mal casados que des
mar. do los quieren, para
que las niñas pistan lo que
deseen: hij. o hija

H/ (poco a poco le hacen comelo)
al barano) Que? se acuecan
barano - S. señor.

creyo: Se la del anima sola
y se la de San Pancreacio
que novie cual esta sola
la de San Luce y acacio
y la de Olalla española
y otras mil

avante el verso xetil
y el hin veir se acueca
Las de los auxiliares
se tambien, aunque son 20
y otras de tantos y mas,
que como cuida y apunta
a ~~to~~ todos los versos
porque soy
avante fuera por citar
el mejor de los mejores.
Se la de los valientes,

la de curar la Terceira
y resolver lamparues
la de Templar ~~convenciones~~ ^{la convicia}
en abarar convenciones.

Se, en efecto ^{zama}
una p^a ~~zama~~ el apeto
de las internas parones
y obras de curaditas

Tantas se p^a go me armen
de su virtud y bondad.

~~el consejo~~ (algunas mujeres compran
la oracion se destaca el fugo: van
de el ciego y el lavano - durante
la oracion talvan aparecen en
escena Chiquinapue y el manifest
~~do~~ ^{de oficio} ~~bradif~~ matones, ~~por~~ ~~go~~ ~~por~~
~~los tipos de estos personajes~~

Chipmanpe - Por visto, que es mucha plara
esta de San Salvador;
cuanto visto y que alegría
fue buella, que animación
en toda buella no hay
otra plara, en que mejor
se mate el ocio.

Maniferno

Y el día

es bueno; Calienta el sol
un poco.

Chipmanpe

Maniferno.

¡Es que me importa;

yo quiero ver y calor
ver para ver las ~~muertas~~
y fuego en el corazon.

Viste al Corral?

se los olmos

C.

M

C

M

C

M

¿pre?

~~Nada~~

Nada

Nada?

no

7.

M. Lo de siempre. elucos fraps
danzaban de braven.
I pe se ~~amaba~~ ^{si} acunta ~~se~~ ve
las falerat.

C. Que tuz go
sabemos pe no seran
con nosotros.

M. !ell ualor
es algo pe no se apreue
ni se ensena, viene Dios.

C. En mi casa me temblaban
~~de amor~~
cuando un

M. Ja mi no?

C. Tambien; en Toda Sevilla

M. nadie puede con los dog.
ahora Sevilla cita a nueva
para la gente de mi.
como nosotros - hay lances
y como pe es un primor

8

el oro.

Reint, to sea

C. Si; ¡hempalo el Señor!

el. La zarabanda hace estragos:
en la calle, en el meson,
entre corrales, en donde
se vende lo mejor

de Sevilla, no se habla

mas que de eso, que inventa
un diu a el ^{Señor} ~~Señor~~ y
~~el diu a el~~ ^{claro}, ~~claro~~,
~~despiertan un amor~~

despiertan un ^{amor} ~~amor~~
con que lo bailan y hoy la
y como una bestia con
como el diu a el: ay, noche

o. unis a mi casa un Señor
y que por las ^{navas} era
de principal ~~comercio~~

J me opeis en escuros
J aun algo mas si en un dor
por tres, pintaba un jalepe
en la pta, a de maton
pe tiene en sus redes presa
a la Blanca.

C.
M.

J tu? Pues yo.

Lice el cuerpo J ya baila
Blanca para me xevor

C. Buenos ua!

M.

Ja me convence;

C. La mano--

M.

Tenga! los dos

C.

temos de ser de Sevilla

el panto J la admiracion

J talva para nuestros nombres

el respeto J el Temor!

M.

(siguen ballando en sus bayas)

Y para obligarle voy
a relatar mi vida:

Yo sengo de talgo, voz
natural de la Puenteada,
un conocido lugar,
famoso entre los primos,
por el continuo pasar
de famosos pasajeros.

Petro del Rincon mi nombre
y de la Santa Cruzata
ministro mi padre; también
de calitar extremada!
El es bulero o bulero
(según el bulfo) en su vida
recorria el pueblo entero
para practicar la bulo

I go aprendí de manera
 en oficio, que no daná
 ventaja ~~de~~^{al} fue presunta
 mas en ello. Pero un día
 me causé de ser bulero,
 I como consisten
 que era mejor su dinero
 que las ~~bulas~~^{bulas}, me abracé
 con muchos amor a un talego
 y la Frenfida Seje
 I en la corte me vi luego,
 en donde me di a sacar
 al talego las entrañas:
 que es buena para faltar
 la corte ve con espanto,

Pero, 'ay' que tras mi ormeón
 zo tuve poco favor
 y enseguida me prentaron.
 No extremaron el rigor
 y por mi estar me salvé
 de las penas extremadas:
 tan solamente saqué
 las espaldas morreadas,
 arrimarme al alvabilla
 y de tierro. ~~af~~ así salí
 de la corte, y en Sevilla,
 al poco tiempo me vi.

(~~Se~~ ^{Salando} como unos naipes del pecho)

Esta es toda mi fortuna
 y estas son todas mis venturas:
 figurando a la 2ª

por merones y por ventos
me fui pasando la vida
por el de tal modo entre
los naipes, que no hay partida
en que yo salga perdiendo.

Esta baraja ~~es una~~^{enseñada}
tiene tan grande poder
que en la el evadida
no hay manera de perder.

Se quívolas y parar
antes me dio la experiencia;
! nada me puede enseñar
~~que me enseñe a perder~~

Ja, ~~de~~ la villanica ciencia,
^{con} ella, seguro estoy
que nunca me he de morir
de hambre. Ja os dije que soy
No os tengo mas que decir.

Já agora sei o fentil d'ambre
 que go me di a coursear
 finto a que puerca saber
~~no~~ vuestro oficio y vuestro ^{nome}

Yo en el Petreto nací.
 Me llamo Diego Cortado
 mi padre es castre, a su lado
 a cortar bien
~~su noble oficio~~ aprendí.

Hacía con las tijeras
 primores, mas me causé,
 y el cortar trajes, dejé
 para cortar faltr. pueras.

Pero por el desamor
 de mi cara y el repeto
 del pueblo, dije Petreto
 buscando tierra mejor
 marché a Toledo y allí
 las balsas y relicarios
 daban los extraordinarios
 triunfos que allí conseguí.

Pero aunque falté a la ley
 con tanto en Toledo
 viví ~~allí~~ bien, sin tener miedo
 a los faleros del Rey

Pues allí de ser cogido
entre puertas me le escapaba:
mi camión me han roto,
mi coraleto me han corrido.

Pero al fin dijo un espía
mi oficio al corregidor
y este muy alto señor
dijo que verme quería.
Mas soy humilde y no puedo

con gente grave tratar
y decirle al amanecer
~~y después de ir a ver~~
~~la gran ciudad de Toledo~~
~~me despidió de allí~~

(pausa)
ahora voy a la ventura,
y daré fin al camino
cuando fuera mi destino
darme una cosa segura
para tranquilo pasar
lo que me reste de vida.
mi historia está concluida.
No es tiempo más de contar.

R. La historia es bien parecida
 y la verdad lisa y franca
 es que no ~~tenemos~~ tenemos blanca
 ni aun rapados.

Nuestra vida

C.

es parecida en verdad.

R. ~~Un~~ ^{Un} alvaro nos daremos
 como señal de que tenemos
 perpetua nuestra amistad

19
Llegan un ¹⁹ estudianto y un soldado - despues
de mirar a los chicos de la exportella se dir-
gen a Nicon y al soldado - durante la escena
de Nicon y el soldado, el estudianto ~~pa~~
habra hablando con el soldado en voz baja: repe-
ranose y genose ~~ambos~~ en distintas direc-
ciones.)

Mis Vuesa merced, hoy me citen.

Soldado La citen no sera mala
porque estoy enamorado
y estoy ahora de paucaucia
y voy a hacer un Barquete
~~ya voy a hacer un Barquete~~
~~a unas alturas mas altas.~~
~~hoy fue en el Barquete.~~

N.

Carpue a punto en merced
lo que le vi en la en pauca
que piensa ^{aviso} ~~en~~ tiempo
para llevarme esta plara
y si es necesario me ayude
a llevarlo, ire a su casa

Pol.

Parces mas discreto
y tiene muy buena pracia

si pueres dejar tu ofiis.

Jo pueres servirte - gracias.

R.

Se te emperaro hace muy poco
y pueres ver que se saca
en el, pero si me causa

recoger en palabra

y antes que a un trauunip

~~te~~ cuido a des merces.

(carga la cuenta del misa)

elli Jauar

vive alli: no se le oluete

para cuando olo con voyas

(Vause volando y Mier - all contaro
mies Mier)

== Minica ==

E. La de uuelta?

R.

i La lo ves.

con tres uentos me paf

E.

! Poco es,

R.

amque estaba de pauuena

me olo mas en merces

C. a un el k uturbante
con dos cuartos me pago
pero como era tan, pues
esta bolsa aquí, ya.

(Sacando del pecho)

A.

'Esta huchala.'

E.

'claro esta!'

A.

'Hay orejas!'

E.

'Bueno ya.'

Los dos.

'Ja! Ja! Ja!'

C. Pero como aca me vuelva
a buscarlos en merces
vos, misos, debéis guardarlos
y far nueva hoy me tener.

A. Buen

Pobre uturbante
pobre señor
cuando lo ~~sepa~~.

'lo me dirá.'

Buena mañana...

'guardalos ya!'

C. Los dos.

Pobre uturbante

'Ja! Ja! Ja! Ja!'

27

Salí el esturiente Vermis y de
compuesto - se divide a contados.

Esturiente - Decirne hermano por Dios:
Saberis de una bolsa mia
que en mi faltriquera habia
cuando me marche con vos
~~que me dio~~
y contenia un Tesoro
que tenia
con 15 escudos de oro
tambien 3 reales de a 1/2
!el fe la han hecho de hurtar!
y es un diuerso caparso
que es de una capellania:
!ha de estar excomulgado
que es tal viciado,
! Pues con un pan se lo comia
que comete un gran delito
atreviéndose
aquell que ~~de~~ Toma
~~habia~~ pe
diuers que esta' bendito.

cont.

Cruzar en merced paciencia
 Se mevan vos los días
 Y con buena diligencia
 La bolsa sera con vos
 Hay remedio para todo
 Y has un día otro viene
 Y ya encontrareis el modo
 de averiguar quien la tiene
 ! Dareis con el malhechor
 que se la alivie a tomar
 durstar y me recalar
 la bolsa que se la perdió;
 La pien hacer preparar
 venir esta tarde aqui
 porque me parece a mi
 que la debio de robar
 nuestra bolsa un muchachillo
 que la poco como hablo

Estu se
 Corto

Jal pre cube d'os waig'zo

poppe es alps latrouciels

Vatel

durante esta escena de la falsipie

ra talva vacans el estentante
un pannels: ^{para recorre el mundo:} Cortar se la tinta
mientras metente calmarle.

Cortando se a' sobre esta Nicon.

C. Pongamos a buen recanto
este pannels, Nicon.

Llega fanchulo, ^(esto lo pregunta)

~~disparar~~

Si parame señores mis
son de mala entrada o no

Nicon Señor palan: no entiendo
diga claro esa razon

fanchulo ¿entrevan señores merced?
no lo entiendo? - No señor

Nicon -

¿hablar para que entendamos,
 sino, vayase con Dios

Gauch:- ¿o se lo dare a entender.
 lo fue preguntado si si son
 ladrones: siemblos, cómo
 no han ido a ver al señor
 el Comisario en su oficina?

N. en esta tierra el ladrón
 almorzar fargo tiene
 eh, señor Galan?

Gau- Si no
 se paga, es cierto que al menos
 registrarse ante el señor
 el Comisario, que es su padre
 su maestro y protector
 ¿hay que recibirle obediencia
 que es salta' caro, si no.

Cort:

Pensé que era oficio libre
lutar y por fin
me creí yo que bastaba
el cuerpo. Pero es raro
frantar esos y es temer
en caratativa; ¿a yo
sabía por ella un poquito
era es hombre de escudero;

Juancho - Ha estado aquí tiene el cargo
de nuestro padre y mayor
y han parecido en furas
tan solo sesenta y dos,
cuanto en el fin han trece
treinta embeasos--

Anon:

Señor

entendemos esos nombres
como volar.

Luego yo

Juancho:

as los me declarando
por el camino

R. ¿Es también

una merced por aventura?

Janc. - Si, para servir a Dios
y a la buena gente

R. C. ¿Cómo?

Janc. - Yo no me meto señor
en teologías mas se
puede servirle a Dios
en casa, oficio y aun mas
~~con~~ en la urban que regala
el amor.

R. C. Si, se debe

ser de buena condición
cuando hace por los caminos
de servir a Dios

Javier Hace por tener curiosa
para una imagen y ya lo
le unido por ello cosas
que causan admiración
Ha poco dicen tres años
a un cuatreno y los supio
sin cantar y se atribuye
a su mucha devoción.
~~La semana pasada~~
En la semana pasada
el Tarario y no se hizo
jamás en viernes y nunca
~~tenemos conversación~~
tenemos conversación
~~el sábado con mujeres~~
~~el sábado con mujeres~~
~~llamados~~
con quien se llame ollana
en sábado. ¿A eso no

Cont'

llama voacé mala vida

Paul - ~~Don~~ Claveter! pero no es peor
ser leveje o reuegado
y matar?

Cort-

Si: Todas son

~~estas~~ ^{estas} malas; vamos pronto

porque ya me necesito

de verme con el Compositio

delante. Vamos Rincon

== (Vauu)